



Edition 1.0 2009-10

colour

INTERNATIONAL STANDARD

NORME INTERNATIONALE

Medical electrical equipment – Part 2-35: Particular requirements for the basic safety and essential performance of heating devices using blankets, pads or mattresses and intended for heating in medical use

Appareils électromèdicaux - (

Partie 2-35: Exigences particulières pour la sécurité de base et les performances essentielles des dispositifs de réchauffage utilisant des couvertures, des coussins ou des matelas chauffants et destinés au réchauffage des patients en usage médical



THIS PUBLICATION IS COPYRIGHT PROTECTED

Copyright © 2009 IEC, Geneva, Switzerland

All rights reserved. Unless otherwise specified, no part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from either IEC or IEC's member National Committee in the country of the requester.

If you have any questions about IEC copyright or have an enquiry about obtaining additional rights to this publication, please contact the address below or your local IEC member National Committee for further information.

Droits de reproduction réservés. Sauf indication contraire, aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie et les microfilms, sans l'accord écrit de la CEI ou du Comité national de la CEI du pays du demandeur. Si vous avez des questions sur le copyright de la CEI ou si vous désirez obtenir des droits supplémentaires sur cette publication, utilisez les coordonnées ci-après ou contactez le Comité national de la CEI de votre pays de résidence.

IEC Central Office 3, rue de Varembé CH-1211 Geneva 20 Switzerland Email: inmail@iec.ch Web: www.iec.ch

About the IEC

The International Electrotechnical Commission (IEC) is the leading global organization that prepares and publishes International Standards for all electrical, electronic and related technologies.

About IEC publications

The technical content of IEC publications is kept under constant review by the IEC. Please make sure that you have the latest edition, a corrigenda or an amendment might have been published.

Catalogue of IEC publications: <u>www.iec.ch/searchpub</u>

The IEC on-line Catalogue enables you to search by a variety of criteria (reference number, text, technical committee,...). It also gives information on projects, withdrawn and replaced publications.

IEC Just Published: www.iec.ch/online_news/justpub Stay up to date on all new IEC publications, Just Published details twice a month all new

Stay up to date on all new IEC publications. Just Published details twice a month all new publications released. Available on-line and also by email.

• Electropedia: <u>www.electropedia.org</u> The world's leading online dictionary of electronic and electrical terms containing more than 20 000 terms and definitions in English and French, with equivalent terms in additional languages. Also known as the International Electrotechnical Vocabulary online.

https

Customer Service Centre: www.iec.ch/webstore/custserv
 If you wish to give us your feedback on this publication or need further assistance, please visit the Customer Service
 Centre FAQ or contact us:

Email: <u>csc@iec.ch</u> Tel.: +41 22 919 02 11 Fax: +41 22 919 03 00

A propos de la CÈ

La Commission Electrotechnique Internationale (CEI) est la première organisation mondiale qui élabore et publie des normes internationales pour tout ce qui a trait à l'électricité, à l'électronique et aux technologies apparentées.

A propos des publications CEI

Le contenu technique des publications de la CEI est constamment revu. Veuillez vous assurer que vous possédez l'édition la plus récente, un corrigendum ou amendement peut avoir été publié.

Catalogue des publications de la CEI: <u>www.iec.ch/searchpub/cur_fut-f.htm</u>

Le Catalogue en-ligne de la CEI vous permet d'effectuer des recherches en utilisant différents critères (numéro de référence, texte, comité d'études,...). Il donne aussi des informations sur les projets et les publications retirées ou remplacées.

Just Published CEI: <u>www.iec.ch/online_news/justpub</u>

Restez informé sur les nouvelles publications de la CEI. Just Published détaille deux fois par mois les nouvelles publications parues. Disponible en-ligne et aussi par email.

Electropedia: <u>www.electropedia.org</u>

Le premier dictionnaire en ligne au monde de termes électroniques et électriques. Il contient plus de 20 000 termes et définitions en anglais et en français, ainsi que les termes équivalents dans les langues additionnelles. Egalement appelé Vocabulaire Electrotechnique International en ligne.

Service Clients: <u>www.iec.ch/webstore/custserv/custserv_entry-f.htm</u>

Si vous désirez nous donner des commentaires sur cette publication ou si vous avez des questions, visitez le FAQ du Service clients ou contactez-nous:

Email: csc@iec.ch

Tél.: +41 22 919 02 11 Fax: +41 22 919 03 00



INTERNATIONAL STANDARD

NORME INTERNATIONALE

colour

Medical electrical equipment – Part 2-35: Particular requirements for the basic safety and essential performance of heating devices using blankets, pads or mattresses and intended for heating in medical use

Appareils électromédicaux -

Partie 2-35: Exigences particulières pour la sécurité de base et les performances https:// essentielles des dispositifs de réchauffage utilisant des couvertures, des 1-2-35-2009 coussins ou des matelas chauffants et destinés au réchauffage des patients en usage médical

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

COMMISSION ELECTROTECHNIQUE INTERNATIONALE

PRICE CODE CODE PRIX

ICS 11.040.01; 11.140

ISBN 978-2-88910-782-7

CONTENTS

	FOREWO)RD	4
	INTRODU	JCTION	7
	201.1	Scope, object and related standards	8
	201.2	Normative references	10
	201.3	Terms and definitions	10
	201.4	General requirements	13
	201.5	General requirements for testing ME EQUIPMENT	14
	201.6	Classification of ME EQUIPMENT and ME SYSTEMS	14
	201.7	ME EQUIPMENT identification, marking and documents	14
	201.8	Protection against electrical HAZARDS from ME EQUIPMENT	17
	201.9	Protection against MECHANICAL HAZARDS of ME EQUIPMENT and ME SYSTEMS	
	201.10		24
	201.11	Protection against excessive temperatures and other HAZARDS	24
	201.12	Accuracy of controls and instruments and protection against hazardous outputs	
	201.13	HAZARDOUS SITUATIONS and fault conditions	
	201.14	PROGRAMMABLE ELECTRICAL MEDICAL SYSTEMS (PEMS)	
	201.15	Construction of ME EQUIPMENT	
	201.16	ME SYSTEMS	41
	201.17	Electromagnetic compatibility of ME EQUIPMENT and ME SYSTEMS	41
	202	Electromagnetic compatibility - Requirements and tests	42
	208	General requirements, tests and guidance for ALARM SYSTEMS in MEDICAL ELECTRICAL EQUIPMENT and MEDICAL ELECTRICAL SYSTEMS	42
	//standards 210	* Requirements for the development of physiologic closed-loop controllers	
	Annex D	(informative) Symbols on marking	43
	Annex AA	(informative) Particular guidance and rationale	44
	Annex BE	A (normative) Determination of the LAGGING MATERIAL	55
	Annex Co	(normative) *Determination of heat transfer towards the PATIENT	56
	Annex DI	D (normative) *Determination of heat transfer away from the PATIENT	58
	Annex EB	E (normative) Conditions of adequate heat discharge	59
		(normative) Test procedure for maximum CONTACT SURFACE TEMPERATURE	60
		G (normative) Test procedure for maximum CONTACT SURFACE TEMPERATURE ED AIR DEVICES under SINGLE FAULT CONDITION	62
	Annex HH (normative) Safety test procedure for average CONTACT SURFACE TEMPERATURE for FORCED AIR DEVICES		
	Bibliogra	ɔhy	65
	Index of a	defined terms used in this particular standard	66

Figure 201.103 a) – Apparatus for the spark ignition test – Detail A: T (see 201.8.8.4.101)	
Figure 201.103 b) – Apparatus for the spark ignition test – Detail B: L mask	
Figure 201.103 c) – Apparatus for the spark ignition test – Detail C: U mask	
Figure 201.103 – Apparatus for the spark ignition test	20
Figure 201.104 – Ramp for the impact test on PADS	
Figure 201.105 – Partial covering conditions	
Figure 201.106 – Method of folding BLANKETS	
Figure 201.108 – Positions of a BLANKET for the RUCK-RESISTANCE test	
Figure HH.1 – Sensor locations – Average CONTACT SURFACE TEMPER	URE
Table 201.101 – *Additional ESSENTIAL PERFORMANCE requirements	
Table 201.102 – Temperature limits in dependency to time	
iTex Xxn a cos (https://standx.cos.iteh.:	
Octiver Preview	
/standards.iteh.ai/	

MEDICAL ELECTRICAL EQUIPMENT -

Part 2-35: Particular requirements for the basic safety and essential performance of heating devices using blankets, pads or mattresses and intended for heating in medical use

FOREWORD

- 1) The International Electrotechnical Commission (IEC) is a worldwide organization for standardization comprising all national electrotechnical committees (IEC National Committees). The object of IEC is to promote international co-operation on all questions concerning standardization in the electrical and electronic fields. To this end and in addition to other activities, IEC publishes International Standards. Technical Specifications, Technical Reports, Publicly Available Specifications (PAS) and Guides (hereafter referred to as "IEC Publication(s)"). Their preparation is entrusted to technical committees; any IEC National Committee interested in the subject dealt with may participate in this preparatory work. International, governmental and non-governmental organizations liaising with the IEC also participate in this preparation. IEC collaborates closely with the International Organization for Standardization (ISO) in accordance with conditions determined by agreement between the two organizations.
- 2) The formal decisions or agreements of IEC on technical matters express, as nearly as possible, an international consensus of opinion on the relevant subjects since each technical committee has representation from all interested IEC National Committees.
- 3) IEC Publications have the form of recommendations for international use and are accepted by IEC National Committees in that sense. While all reasonable efforts are made to ensure that the technical content of IEC Publications is accurate, IEC cannot be herd responsible for the way in which they are used or for any misinterpretation by any end user.
- 4) In order to promote international uniformity, IEC National Committees undertake to apply IEC Publications transparently to the maximum extent possible in their national and regional publications. Any divergence between any IEC Publication and the corresponding national or regional publication shall be clearly indicated in the latter.
- 5) IEC itself does not provide any attestation of conformity. Independent certification bodies provide conformity assessment services and in some areas, access to IEC marks of conformity. IEC is not responsible for any
- //sta services carried out by independent certification bodies. [587-46fc-be6a-649747f16f8a/iec-80601-2-35-2009
 - 6) All users should ensure that they have the latest edition of this publication.
 - 7) No liability shall attach to IEC or its directors, employees, servants or agents including individual experts and members of its technical committees and IEC National Committees for any personal injury, property damage or other damage of any nature whatsoever, whether direct or indirect, or for costs (including legal fees) and expenses arising out of the publication, use of, or reliance upon, this IEC Publication or any other IEC Publications.
 - 8) Attention is drawn to the normative references cited in this publication. Use of the referenced publications is indispensable for the correct application of this publication.
 - Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this IEC Publication may be the subject of patent rights. IEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

International Standard IEC 80601-2-35 has been prepared by IEC technical committee 62D: Electromedical equipment, of IEC technical committee 62: Electrical equipment in medical practice, and subcommittee 1: Breathing attachments and anaesthetic machines, of ISO technical committee 121: Anaesthetic and respiratory equipment.

This first edition cancels and replaces IEC 60601-2-35:1996. This edition constitutes a technical revision.

This new edition provides consistency with the third edition of IEC 60601-1, as well as with the four other particular standards related to paediatric equipment for which the committee is responsible.

The text of this particular standard is based on the following documents:

FDIS	Report on voting
62D/784A/FDIS	62D/804/RVD

Full information on the voting for the approval of this particular standard can be found in the report on voting indicated in the above table. In ISO, the standard has been approved by 15 P-members out of 15 having cast a vote.

This publication has been drafted in accordance with the ISO/IEC Directives, Part 2.

In this standard, the following print types are used:

- Requirements and definitions: roman type.
- Test specifications: italic type.
- Informative material appearing outside of tables, such as notes, examples and references: in smaller type.
 Normative text of tables is also in a smaller type.
- TERMS DEFINED IN CLAUSE 3 OF THE GENERAL STANDARD, IN THIS PARTICULAR STANDARD OR AS NOTED: SMALL CAPITALS.

In referring to the structure of this standard, the term

- "clause" means one of the seventeen numbered divisions within the table of contents, inclusive of all subdivisions (e.g. Clause 7 includes subclauses 7.1, 7.2, etc.);
- "subclause" means a numbered subdivision of a clause (e.g. 7.1, 7.2 and 7.2.1 are all subclauses of Clause 7).

References to clauses within this standard are preceded by the term "Clause" followed by the clause number. References to subclauses within this particular standard are by number only.

In this standard, the conjunctive "or" is used as an "inclusive or" so a statement is true if any 2009 combination of the conditions is true.

The verbal forms used in this standard conform to usage described in Annex H of the ISO/IEC Directives, Part 2. For the purposes of this standard, the auxiliary verb:

- "shaff" means that compliance with a requirement or a test is mandatory for compliance with this standard;
- "should" means that compliance with a requirement or a test is recommended but is not mandatory for compliance with this standard;
- "may" is used to describe a permissible way to achieve compliance with a requirement or test.

An asterisk (*) as the first character of a title or at the beginning of a paragraph or table title indicates that there is guidance or rationale related to that item in Annex AA.

A list of all parts of the IEC 60601 series, published under the general title: *Medical electrical equipment* can be found on the IEC website.

The committee has decided that the contents of this particular standard will remain unchanged until the maintenance result date indicated on the IEC web site under "http://webstore.iec.ch" in the data related to the specific publication. At this date, the publication will be

- reconfirmed;
- withdrawn;
- replaced by a revised edition, or
- amended.

The contents of the corrigenda of March 2012 and February 2015 have been included in this copy.

IMPORTANT – The "colour inside" logo on the cover page of this publication indicates that it contains colours which are considered to be useful for the correct understanding of its contents. Users should therefore print this publication using a colour printer.

ttps://standards.iteh.au

INTRODUCTION

The minimum safety requirements specified in this particular standard are considered to provide for a practical degree of safety in the operation for heating devices using BLANKETS, PADS or MATTRESSES and intended for heating in medical use.

This particular standard amends and supplements IEC 60601-1 (third edition, 2005) *Medical electrical equipment* – *Part 1: General requirements for basic safety and essential performance*, hereinafter referred to as the general standard. The text of this particular standard relating to forced air warmers is based on ASTM F2196-02, *Standard specification for circulating liquid and forced air patient temperature management devices*.

The requirements are followed by specifications for the relevant tests.

A "general guidance and rationale" section giving some explanatory notes, where appropriate, about the more important requirements is included in Annex AA.

While K (degree Kelvin) is the recognized unit and symbol for absolute temperature and temperature difference, °C has been used throughout this particular standard because all measurements are commonly made using equipment marked with the Celsius temperature scale.

https://standards.iteh.ai/

f587-46fc-be6a-649747f16f8a/iec-80601-2-35-2009

MEDICAL ELECTRICAL EQUIPMENT -

Part 2-35: Particular requirements for the basic safety and essential performance of heating devices using blankets, pads or mattresses and intended for heating in medical use

201.1 Scope, object and related standards

Clause 1 of the general standard¹⁾ applies, except as follows:

201.1.1 * Scope

Replacement:

This International Standard applies to the BASIC SAFETY and ESSENTIAL PERFORMANCE of HEATING DEVICES using BLANKETS, PADS or MATTRESSES in medical use, also referred to as ME EQUIPMENT. HEATING DEVICES intended to prewarm a bed are included in the scope of this International Standard.

If a clause or subclause is specifically intended to be applicable to ME EQUIPMENT only, or to ME SYSTEMS only, the title and content of that clause or subclause will say so. If that is not the case, the clause or subclause applies both to ME EQUIPMENT and to ME SYSTEMS, as relevant.

If a clause or subclause is specifically intended to apply to a specifically defined type of ME EQUIPMENT, as is the case with FORCED AIR DEVICES, then the clause or subclause is entitled as such. Clauses or subclauses that apply to all types of ME EQUIPMENT within the scope of this standard are not specifically entitled.

https://HAZARDS inherent in the intended physiological function of ME EQUIPMENT or ME SYSTEMS 2009 within the scope of this standard are not covered by specific requirements in this standard except in 7.2.13 and 8.4.1 of the general standard.

NOTE See also 4.2 of the general standard.

This particular standard does not apply to:

- HEATING DEVICES intended for physiotherapy;
- radiant warmers, for information, see IEC 60601-2-21 [12]²;
- incubators; for information, see IEC 60601-2-19 [10];
- transport incubators, for information, see IEC 60601-2-20 [11];
- cooling devices.

201.1.2 Object

Replacement:

The object of this particular standard is to establish particular BASIC SAFETY and ESSENTIAL PERFORMANCE requirements, which minimize HAZARDS to PATIENTS, and OPERATORS for heating

The general standard is IEC 60601-1:2005, Medical electrical equipment – Part 1: General requirements for basic safety and essential performance.

²⁾ Figures in square brackets refer to the Bibliography.

devices using BLANKETS, PADS or MATTRESSES and intended for heating in medical use and to specify tests for demonstrating compliance with these requirements.

201.1.3 Collateral standards

Addition:

This particular standard refers to those applicable collateral standards that are listed in Clause 2 of the general standard and Clause 201.2 of this particular standard.

IEC 60601-1-2, IEC 60601-1-8 and IEC 60601-1-10 apply as modified in Articles 202, 208 and 210 respectively. IEC 60601-1-3 does not apply. All other published collateral standards in the IEC 60601-1 series apply as published.

201.1.4 Particular standards

Replacement:

In the IEC 60601 series, particular standards may modify, replace or delete requirements contained in the general standard and collateral standards as appropriate for the particular ME EQUIPMENT under consideration, and may add other BASIC SAFETY and ESSENTIAL PERFORMANCE requirements.

A requirement of a particular standard takes priority over the general standard.

For brevity, IEC 60601-1 is referred to in this particular standard as the general standard. Collateral standards are referred to by their document number.

The numbering of clauses and subclauses of this particular standard corresponds to that of the general standard with the prefix "201" (e.g. 201.1 in this standard addresses the content of Clause 1 of the general standard) or applicable collateral standard with the prefix "20x" where x is the final digit(s) of the collateral standard document number (e.g. 202.4 in this particular standard addresses the content of Clause 4 of the 60601-1-2 collateral standard, 200.203.4 in this particular standard addresses the content of Clause 4 of the 60601-1-3 collateral standard, etc.). The changes to the text of the general standard are specified by the use of the following words:

"Replacement" means that the clause or subclause of the general standard or applicable collateral standard is replaced completely by the text of this particular standard.

"Addition" means that the text of this particular standard is additional to the requirements of the general standard or applicable collateral standard.

"Amendment" means that the clause or subclause of the general standard or applicable collateral standard is amended as indicated by the text of this particular standard.

Subclauses or figures which are additional to those of the general standard are numbered starting from 201.101. However due to the fact that definitions in the general standard are numbered 3.1 through 3.139, additional definitions in this standard are numbered beginning from 201.3.201. Additional annexes are lettered AA, BB, etc., and additional items aa), bb), etc.

Subclauses or figures which are additional to those of a collateral standard are numbered starting from 20x, where "x" is the number of the collateral standard, e.g. 202 for IEC 60601-1-2, 203 for IEC 60601-1-3, etc.

The term "this standard" is used to make reference to the general standard, any applicable collateral standards and this particular standard taken together.

Where there is no corresponding clause or subclause in this particular standard, the clause or subclause of the general standard or applicable collateral standard, although possibly not relevant, applies without modification; where it is intended that any part of the general standard or applicable collateral standard, although possibly relevant, is not to be applied, a statement to that effect is given in this particular standard.

201.2 Normative references

NOTE Informative references are listed in the Bibliography.

Clause 2 of the general standard applies, except as follows:

Amendment:

IEC 60601-1-2:2007, Medical electrical equipment – Part 1-2: General requirements for basic safety and essential performance – Collateral standard: Electromagnetic compatibility – Requirements and tests

IEC 60601-1-8:2006, Medical electrical equipment – Part 1-8: General requirements for basic safety and essential performance – Collateral standard: General requirements, tests and guidance for alarm systems in medical electrical equipment and medical electrical systems

ISO 14971:2007, Medical devices – Application of risk management to medical devices

Addition:

IEC 60601-1-10:2007, Medical electrical equipment – Part 1-10: General requirements for basic safety and essential performance – Collateral Standard: Requirements for the development of physiologic closed-loop controllers

ISO 2439:2008, Flexible cellular polymeric materials – Determination of hardness (indentation technique)

ISO 3743-1:1994, Acoustics – Determination of sound power levels of noise sources – Engineering methods for small, movable sources in reverberant fields – Part 1: Comparison method for hard-walled test rooms

201.3 Terms and definitions

NOTE An index of defined terms used in this document is found beginning on page 66.

For the purposes of this document, the terms and definitions given in IEC 60601-1:2005, apply, except as follows:

Addition:

201.3.201 BLANKET

for FORCED AIR DEVICES, APPLIED PART of HEATING DEVICE intended to be used with a CONTROLLER to transfer thermal energy to all or part of the body of a PATIENT; for other than FORCED AIR DEVICES, APPLIED PART of HEATING DEVICE, which can be folded, for use under or over a PATIENT

201.3.202

CONDITIONS OF ADEQUATE HEAT DISCHARGE

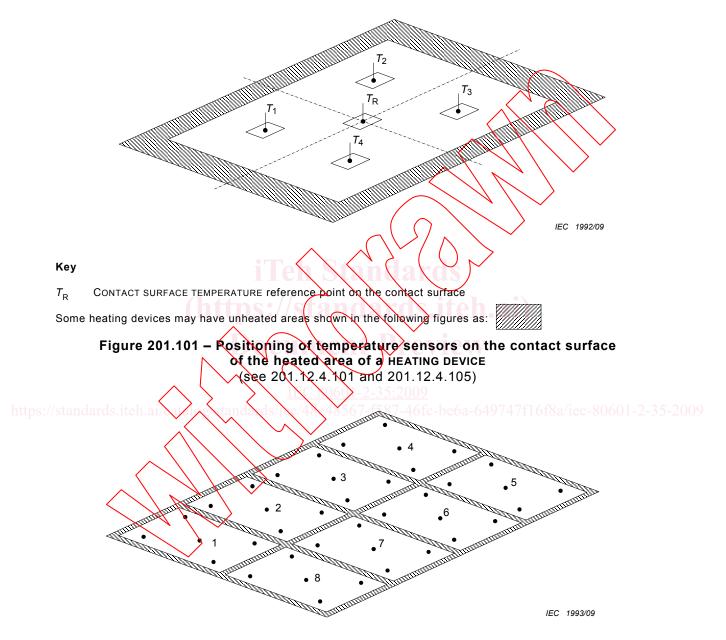
conditions achieved when a HEATING DEVICE is supported and covered as specified in Annex EE

201.3.203

CONTACT SURFACE TEMPERATURE

for FORCED AIR DEVICES, temperature resulting from the heat transferred to a target surface by the APPLIED PART; for other than FORCED AIR DEVICES temperature T_R at the reference point of the heated APPLIED PART (see Figures 201.101 and 201.102)

NOTE The contact surface temperature for forced air devices is measured by the test methods described in Annexes FF, GG and HH.



The temperature at the centre point of any one of the heated areas closest to the centre of the HEATING DEVICE (in the example shown above 2, 3, 6, or 7) is treated as $T_{\rm R}$.

Figure 201.102 – Example of the positioning of temperature sensors on the contact surface of the heated areas of a HEATING DEVICE having more than one separately heated area

201.3.204

CONTROLLER

that part of a HEATING DEVICE intended to supply and control thermal energy to a BLANKET, PAD or MATTRESS

NOTE This includes the HOSE, if present.

201.3.205

FORCED AIR DEVICE

HEATING DEVICE that uses air as the heat transfer medium to warm a PATIENT and is comprised of a CONTROLLER and a BLANKET

201.3.206

FREE HOSING

hazardous practice or condition of using the CONTROLLER without a BLANKET (

201.3.207

HEATING DEVICE

ME EQUIPMENT intended to supply heat to the whole or part of the body of a PATIENT by means of heated BLANKETS, PADS, or MATTRESSES

201.3.208

HIGH HEAT TRANSFER

thermal characteristic of a HEATING DEVICE as determined according to Annex CC or Annex DD

201.3.209

HOSE component of the CONTROLLER that is the conduit for the neat transfer medium to and/or from the BLANKET, PAD or MATTRESS

201.3.210

INFANT

PATIENT up to the age of three months and with a weight less than 10 kg

201.3.211

LAGGING MATERIAL

polyurethane or polystyrene insulation material used in the test methods of this specification to assist in the determination of temperature.

NOTE Specifications for LAGGING MATERIAL are given in Annexes BB and FF.

201.3.212

LOW HEAT TRANSFER thermal characteristic of a HEATING DEVICE as determined according to Annex CC or Annex DD

201.3.213

MATTRESS

APPLIED PART of a HEATING DEVICE, which provides resilient support to the whole body of a PATIENT

201.3.214

NOZZLE end of the HOSE that connects to the BLANKET, PAD or MATTRESS

201.3.215 OVER-BLANKET

BLANKET designed to be used over a PATIENT